



Специальная рабочая группа открытого состава для формирования группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения

Третья сессия

Женева, 17–21 июня 2024 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

Подготовка предложений в отношении создания группы по воп

Свод предложений в отношении создания группы по вопросам научно-политического взаимодействия

Записка секретариата

I. Введение

1. Вторая сессия Специальной рабочей группы открытого состава для формирования группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения была проведена с 11 по 15 декабря 2023 года в Найроби. (Доклад о работе сессии содержится в документе UNEP/SPP-CWP/OEWG.2/8). Итоговым документом сессии стал свод предложений в отношении создания группы по вопросам научно-политического взаимодействия, который приводится в разделе II настоящей записки без официального редактирования для дальнейшего рассмотрения Специальной рабочей группой открытого состава на ее третьей сессии.

2. Предложения включают в себя основополагающие элементы для создания группы, в том числе раздел А: предмет деятельности, цель и функции группы; раздел В: принципы работы группы; раздел С: институциональные механизмы для группы; и раздел D: оценка эффективности и результативности деятельности группы; а также ряд приложений, в которых изложены процедуры, меры политики и руководящие принципы, призванные упростить работу группы после ее создания.

3. На своей второй сессии Специальная рабочая группа открытого состава поручила секретариату подготовить для рассмотрения Специальной рабочей группой открытого состава на ее третьей сессии проекты предложений в отношении текстов приложений 1–4, а также в отношении пересмотренной формы декларации о коллизии интересов.

4. Предложения в отношении проекта текста изложены в добавлениях к настоящей записке в следующем порядке:

- а) проект правил процедуры (UNEP/SPP-CWP/OEWG.3/2/Add.1);

* UNEP/SPP-CWP/OEWG.3/1.

- b) проект финансовых процедур (UNEP/SPP-CWP/OEWG.3/2/Add.2);
- c) проект процедуры разработки программы работы, включая определение приоритетов (UNEP/SPP-CWP/OEWG.3/2/Add.3);
- d) проект процедур подготовки и утверждения результатов работы группы (UNEP/SPP-CWP/OEWG.3/2/Add.4);
- e) проект формы декларации о коллизии интересов (UNEP/SPP-CWP/OEWG.3/2/Add.5).

5. В записке секретариата о предложениях для рассмотрения на межправительственном совещании по созданию группы (UNEP/SPP-CWP/OEWG.3/3) содержится проект текста, который рабочая группа открытого состава может пожелать изучить при рассмотрении преамбулы к предложениям, о которых говорится в пункте 2 выше.

6. Специальная рабочая группа открытого состава на своей третьей сессии может пожелать рассмотреть настоящий документ и добавления к нему с целью завершения разработки своих предложений в отношении создания группы, как это предусмотрено в резолюции 5/8 Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, для последующего рассмотрения и возможного принятия на межправительственном совещании, которое будет создано с целью рассмотрения вопроса о создании группы по вопросам научно-политического взаимодействия.

II. Предложения в отношении создания Группы по вопросам научно-политического взаимодействия: итоговый документ второй сессии Специальной рабочей группы открытого состава для формирования группы по вопросам научно-политического взаимодействия для дальнейшего содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и предотвращению загрязнения¹

Преамбула

[будет дополнено]

A. Предмет деятельности, цель и функции Группы по вопросам научно-политического взаимодействия

1. [Цель Группы заключается в укреплении научно-политического взаимодействия для содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения в интересах защиты здоровья человека и окружающей среды, включая следующие функции:]

- a) проведение «сканирования горизонта» для выявления вопросов, актуальных для директивных органов, и, по возможности, предложение основанных на фактических данных вариантов их решения;
- b) проведение оценок текущих проблем и определение потенциальных вариантов, основанных на фактических данных, для решения, когда это возможно, этих вопросов, в частности тех, которые актуальны для развивающихся стран;
- c) предоставление относящейся к рассматриваемой теме актуальной информации, выявление ключевых пробелов в научных исследованиях, стимулирование и поддержка взаимодействия между учеными и директивными органами, разъяснение и распространение результатов исследований среди различных аудиторий и повышение осведомленности общественности;
- d) содействие обмену информацией со странами, в частности с развивающимися странами, стремящимися получить соответствующую научную информацию;

¹ Данные предложения представлены без официального редактирования.

е) создание потенциала:

Предложение 1. Обеспечить создание потенциала в рамках всех функций Группы и содействовать передаче технологий, в частности развивающимся странам, в целях улучшения научно-политического взаимодействия на соответствующих уровнях, включая мероприятия по обеспечению эффективного, географически сбалансированного и учитывающего гендерные аспекты участия ученых в оценках Группы, создания потенциала для получения данных, углубления знаний и развития навыков, которые будут способствовать развитию инфраструктуры и людского потенциала в странах, а также содействия установлению связей и согласованию относящихся к потенциалу потребностей и возможных решений.

Предложение 2. Создание потенциала для содействия выполнению функций и работы Группы для укрепления научно-политического взаимодействия в интересах рационального регулирования химических веществ и отходов и предотвращения загрязнения.

В. Принципы работы Группы

2. При выполнении своей работы Группа по вопросам научно-политического взаимодействия руководствуется следующими принципами работы:

- а) научная независимость и обеспечение [консенсуса] [этичности] достоверности, актуальности и легитимности, в том числе посредством экспертной оценки собственной работы, транспарентности [и подотчетности] [в процессе принятия решений] (удалить ненужное), а также урегулирование потенциальных случаев коллизии интересов;
- б) подготовка заслуживающих доверия [этичных] результатов, а также [научно] (удалить ненужное) [обоснованного] [достоверного] (удалить ненужное) [процесса оценки] [а также обеспечение их доступности для государств-членов и соответствующих заинтересованных сторон] [и нацеленности на профилактические меры];
- в) междисциплинарный характер и обеспечение вклада экспертов, обладающих знаниями в различных областях [и отраслевыми знаниями и опытом] (удалить ненужное) [которые придерживаются этических стандартов];
- г) инклюзивность участия и форм обмена знаниями [получаемыми из всех актуальных источников], в том числе получаемыми от коренных народов [и местных общин, когда это уместно] [знаниями коренных народов и традиционными знаниями и [местными знаниями] (удалить ненужное)] (удалить ненужное);
- д) обеспечение [отраслевой] географической, региональной, [и] (удалить ненужное) [языковой и] гендерной сбалансированности;
- е) проведение [профилактических] мероприятий, которые имеют отношение к политике и при этом не носят директивный характер [как на международном, [региональном], так и национальном уровне] [при соблюдении мандатов соответствующих многосторонних соглашений и других международных договоров и межправительственных органов], избегая дублирования работы [с другими существующими и будущими процессами научно-политического взаимодействия], и способствуя координации и сотрудничеству;
- ж) [обеспечение гибкости, позволяющей реагировать на потребности государств-членов, в частности развивающихся стран, [сохраняя при этом основные научные и политические принципы, которые лежат в основе ее деятельности;]] (удалить ненужное)
- з) [применение осторожного подхода, как указано в принципе 15 Рио-де-Жанейрской декларации 1992 года;] (удалить ненужное)
- и) ²[применение [подхода, основанного на правах человека], [уважение и защита прав человека как универсальный принцип], включая [профилактический подход] путем признания [того, что осуществление рационального регулирования химических веществ и отходов и предотвращение загрязнения способствует осуществлению в полной мере прав человека, благополучию и достоинству человека] [права на чистую, здоровую и устойчивую

² В настоящем пункте представлен текст, согласованный в зале заседаний. В связи с расхождением мнений и в интересах более четкого определения предложений, представленных на обсуждение, координаторы представили на рассмотрение три альтернативных пункта.

окружающую среду, права на науку, [межпоколенческую справедливость] важности осознанного участия и] (удалить ненужное) необходимости уделять особое внимание [тем группам населения] (удалить ненужное) [группам и общинам], которые наиболее уязвимы для неблагоприятного воздействия химических веществ, отходов и загрязнения [в том числе с точки зрения расового и социального равенства];] (удалить ненужное)

[i) альт. Учет необходимости уделять особое внимание тем группам населения, которые наиболее уязвимы для неблагоприятного воздействия химических веществ, отходов и загрязнения.]

[i) альт. bis Применение подхода, основанного на правах человека, в том числе путем признания того, что осуществление рационального регулирования химических веществ и отходов и предотвращение загрязнения способствует осуществлению в полной мере прав человека, благополучию и достоинству человека.]

[i) альт. ter Применение [подхода, основанного на правах человека] (удалить ненужное), [уважение и защита прав человека как универсальный принцип], в том числе путем признания права на чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду, права на науку, [межпоколенческую справедливость] важности осознанного участия и необходимости уделять особое внимание [тем группам населения] (удалить ненужное) [группам и общинам], которые наиболее уязвимы для неблагоприятного воздействия химических веществ, отходов и загрязнения [в том числе с точки зрения расового и социального равенства];]

j) [решение проблемы [предотвращение] (удалить ненужное) всех форм [имеющихся и накопленных объемов] (удалить ненужное) загрязнения [включая загрязнение] (удалить ненужное), связанное с химическими веществами и отходами, и загрязнение, поступающее в воздух, воду [(включая океаны)] (удалить ненужное) и почву] (удалить ненужное),

k) признание [соответствующего социально-экономического вклада и] технических знаний работников, включая работников неофициального сектора, участвующих в обращении с химическими веществами и отходами, и содействие созданию безопасных и здоровых условий труда;

l) [включение принципов создания потенциала [и профилактического принципа] во все соответствующие аспекты работы] (удалить ненужное);

m) [результаты, соответствующие этическим нормам, и [обеспечение того, чтобы] эксперты [которые] (удалить ненужное) соблюдали [меры политики в области коллизии интересов, включая] этические нормы] (удалить ненужное);

n) признание уникальных научных знаний, имеющихся на региональном и межрегиональном уровнях, обеспечивая [полное] (удалить ненужное) использование национальных, субрегиональных и региональных оценок и знаний, сообразно обстоятельствам [включая принцип «снизу вверх»] (удалить ненужное);

o) обеспечение гендерного равенства [и справедливости] (удалить ненужное) во всех соответствующих аспектах работы.

C. Институциональные механизмы для Группы по вопросам научно-политического взаимодействия

3. [Группа...]

I. [Пленум] [Руководящий орган ГНПВ]

4. [Пленум] [Руководящий орган Группы] является директивным органом [Группы] [состоит из представителей государств-членов [и государств-наблюдателей] [и региональных организаций экономической интеграции] и принимает решения на совещаниях Пленума].

4. альт. [Группа представляет собой орган, принимающий решения на сессиях Пленума.]

[Членский состав]

5. [В состав [Группы] [Пленума] [Руководящего органа] входят национальные координаторы и ученые] [Пленум открыт для] государств – членов Организации Объединенных Наций [членов специализированных учреждений] [государств-наблюдателей] [и региональных

организаций экономической интеграции] [которые являются членами Группы] [которые могут стать членами, выразив соответствующее намерение].

5. альт. [В состав [Группы] [Пленума] [Руководящего органа] входят [назначенные представители] государств – членов Организации Объединенных Наций [и региональных организаций экономической интеграции] [членов специализированных учреждений] [и государств-наблюдателей] [которые могут стать членами, выразив соответствующее намерение].

Участие государств, не являющихся членами Группы, органов Организации Объединенных Наций и других межправительственных и неправительственных организаций

6. [Группа] [Пленум] открыт для участия в качестве наблюдателей любого [государства - члена Организации Объединенных Наций] [государства], не являющегося членом Группы, любой структуры Организации Объединенных Наций и любого другого органа, организации или учреждения, будь то национального или международного, правительственного, межправительственного или неправительственного, относящегося к коренным народам и местным общинам, [обладающего компетенцией] [обладающего экспертными знаниями и опытом] в вопросах, охватываемых Группой, и сообщившего секретариату Группы о желании быть представленным на сессиях Пленума при условии соблюдения правил процедуры].

6. альт. [Пленум открыт для участия в качестве наблюдателей любого государства, не являющегося членом Группы, любого органа, организации или учреждения Организации Объединенных Наций, будь то национального или международного, правительственного, межправительственного или неправительственного, относящегося к коренным народам и местным общинам, обладающего компетенцией в вопросах, охватываемых Группой, и сообщившего секретариату Группы о желании быть представленным на сессиях Пленума, с учетом правил процедуры.]

7. [Группа] [Пленум] открыт для участия в качестве наблюдателей региональных организаций экономической интеграции. Европейскому союзу разрешено расширенное участие в сессиях Пленума, включая: право выступать поочередно; право на ответ; право вносить предложения; право высказывать мнения; а также возможность оказывать поддержку осуществлению программы работы Группы путем предоставления финансовой поддержки, помимо других способов. [Указанными правами не предусматривается возможность избрания в состав Бюро Группы].

Функции

8. Функции [Пленума] [Руководящего органа Группы] включают:

- a) [выполнять обязанности] [директивного органа] [Группы];
- b) [утверждать программу работы [Группы] для выполнения каждой из функций Группы];
- c) [запрашивать через секретариат у правительств [сведения] [материалы] для [разработки] программы работы [утвержденной Руководящим органом Группы];
- d) отвечать на запросы [правительств, [включая запросы региональных организаций экономической интеграции] и запросы, направленные соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями [Глобальной рамочной программой по химическим веществам], как это предусмотрено их соответствующими руководящими органами] [направленные Группе в надлежащем порядке, в том числе с применением согласованной системы определения приоритетов];

c)–d) альт. [отвечать на запросы правительств, в том числе направленные ему соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями, как это предусмотрено их соответствующими руководящими органами];

приветствовать сведения и предложения, полученные от соответствующих органов Организации Объединенных Наций, и их участие, как это предусмотрено их соответствующими руководящими органами;

стимулировать и принимать во внимание, в соответствующих случаях, идеи и предложения соответствующих заинтересованных сторон, таких как другие межправительственные организации, международные и региональные научные

- организации, экологические целевые фонды, неправительственные организации, коренные народы и местные общины, а также субъекты частного сектора;
- d) bis [утверждать программу работы Группы для выполнения каждой из функций Группы [включая накопление знаний, проведение оценок, поддержку политики и создание потенциала];]
- e) обеспечивать активное и конструктивное участие гражданского общества в качестве наблюдателей на совещаниях Пленума;
- f) избирать [Бюро [и членов постоянных вспомогательных органов] в соответствии с правилами процедуры] [должностных лиц Пленума [из числа членов Бюро] с должным учетом принципов географической, региональной и гендерной сбалансированности на основе критериев, процесса выдвижения [и отбора] кандидатур и срока исполнения обязанностей, которые должны быть установлены в правилах процедуры];
- g) в соответствии с правилами процедуры, формировать [комитеты и] вспомогательные органы по мере необходимости [в том числе посредством комитетов, рабочих групп и целевых групп];
- h) [для основных результатов – утверждать документ об определении объема работ, утверждать избрание экспертов, а также принимать, утверждать или одобрять результаты, сообразно обстоятельствам];
- h) альт. [определять объем работы [и принимать решения в отношении] результатов, согласованных в программе работы, [и принимать решения в отношении результатов] [и утверждать все итоги работы Группы], сообразно обстоятельствам];
- i) утверждать бюджет и осуществлять надзор за распределением средств целевого фонда [который следует добровольной ориентировочной шкале взносов Организации Объединенных Наций];
- i) альт. [утверждать бюджет и осуществлять надзор за его освоением];
- j) принимать решения о процессе оценки [и положении о ней] для периодического и независимого анализа эффективности, действенности и результативности Группы;
- k) принимать правила процедуры и финансовые правила и процедуры и вносить изменения в них [на основе консенсуса].
- k) bis [устанавливать прозрачный процесс коллегиального обзора при подготовке докладов и оценок Группы].

II. Бюро

9. Бюро формируется [Руководящим органом Группы] [для обеспечения надзора за деятельностью Группы] [контроля за выполнением решений Пленума].

Членский состав

10. В состав Бюро входят по два члена [выдвигаемых] от [каждого из регионов структуры, являющейся принимающей стороной секретариата] [каждой из 5 региональных групп Организации Объединенных Наций [и избираемых Руководящим органом, включая одного председателя и 9 заместителей председателя, один из которых выступает в качестве докладчика, как это предусмотрено правилами процедуры, наряду с сопредседателями вспомогательных органов]].

11. [Члены Бюро выдвигаются своими региональными группами и избираются [Пленумом] [избираются на совещании Пленума государствами-членами в соответствии с правилами и процедурами ЮНЕА], учитывая необходимость обеспечения в членском составе Бюро [отраслевой,] географической, региональной и гендерной сбалансированности³].

12. Члены Бюро избираются с учетом их [предметной области] [соответствующих научных и технических] экспертных знаний [и доказанного опыта участия в соответствующих межправительственных процессах].

³ Руководящие указания, касающиеся процедуры выдвижения кандидатов, срока исполнения обязанностей и любой ротации Председателя Пленума по регионам предусматриваются правилами процедуры.

12. bis [По указанию Руководящего органа все лица, занимающие научные и технические должности на всех различных уровнях в составе Бюро, должны обладать соответствующими научными и техническими знаниями и компетенциями для выполнения своих будущих обязанностей].

Функции

13. Функции Бюро включают:

- a) [организация и помощь] [помощь] в проведении сессий Пленума;
- a) bis [руководство и обеспечение надзора за работой Руководящего органа в межсессионный период;]
- a) bis альт. [оказание поддержки Руководящему органу, в том числе посредством регулирования выполнения программы работы;]
- b) [обзор соблюдения правил и процедур Группы;]
- c) [рассмотрение просьб, связанных с программой работы Группы, и других межсессионных вопросов, требующих внимания Группы в период между сессиями Пленума;]
- d) [обзор распоряжения ресурсами и соблюдения финансовых правил и представление докладов по этому вопросу Пленуму;]
- e) [рассмотрение хода выполнения решений Пленума по указанию Пленума;]
- f) [представление Пленуму рекомендаций по вопросам координации между Группой и другими соответствующими учреждениями;]
- g) [выявление доноров и разработка соглашений о партнерстве в интересах осуществления деятельности Группы.] [Соблюдение процедур должной осмотрительности, а также ограничение целевого финансирования и стимулирование внесения взносов в целевой фонд.]
- g) bis [участие в работе комитета по урегулированию коллизии интересов.]

III. Комитеты и вспомогательные органы

Междисциплинарный экспертный комитет

14. Учреждается Междисциплинарный экспертный комитет [для предоставления Группе научных консультаций].

Членский состав Междисциплинарного экспертного комитета

15. Междисциплинарный экспертный комитет состоит из равного числа членов от каждого из [регионов структуры, являющейся принимающей стороной секретариата] [5 региональных групп Организации Объединенных Наций⁴].

16. Члены Междисциплинарного экспертного комитета выдвигаются регионами и избираются [Руководящим органом на сессии] Пленумом, [принимая во внимание необходимость обеспечения] [обеспечивая] междисциплинарность Комитета, [путем обеспечения] обеспечивая: вклад экспертов, обладающих знаниями в различных областях; инклюзивное участие, в том числе коренных народов; а также географическую, региональную и гендерную сбалансированность в членском составе⁵.

17. Члены Междисциплинарного экспертного комитета отбираются с учетом их научного, технического [социально-экономического] или [политического] опыта и знания основных элементов работы Группы.

⁴ В правилах процедуры указывается число представителей от каждого региона. Специальная рабочая группа открытого состава может пожелать рассмотреть вопрос о создании Междисциплинарного экспертного комитета с пятью членами от каждого региона.

⁵ Руководящие принципы, касающиеся процедуры выдвижения кандидатур, срока исполнения обязанностей и любой ротации Председателя или сопредседателей Междисциплинарного экспертного комитета среди его членов через регулярные промежутки времени предусматриваются правилами процедуры. Специальная рабочая группа открытого состава может пожелать рассмотреть вопрос о создании Междисциплинарного экспертного комитета с трехгодичными сроками полномочий, которые заканчиваются в разное время, с возможностью однократного продления.

18. [Представители участников из неправительственных организаций, а также Председатель Группы Организации Объединенных Наций по рациональному природопользованию могут участвовать в совещаниях Междисциплинарного экспертного комитета в качестве членов ex officio. Представители участников из неправительственных организаций избираются неправительственными организациями, занятыми в работе Группы, и из их числа⁶.]

19. [Членам Бюро, представителям других соответствующих механизмов научно-политического взаимодействия [(включая Межправительственную экспертную группу по изменению климата и Межправительственную научно-политическую платформу по биоразнообразию и экосистемным услугам)] или международным организациям, а также представителям соответствующих многосторонних [природоохранных] соглашений может быть предложено участвовать в качестве наблюдателей в совещаниях Междисциплинарного экспертного комитета.]

Функции Междисциплинарного экспертного комитета

20. Функции Междисциплинарного экспертного комитета:

- a) предоставление консультаций Пленуму и Бюро по вопросам [а также координация реализации] научно-технических аспектов [и аспектов создания потенциала] программы работы Группы;
 - a) альт. [[руководство][надзор за разработкой] научной и технической [аспекты][результаты] [программы работы] Группы по вопросам научно-политического взаимодействия]
- b) предоставление консультаций и оказание помощи по вопросам технической и (или) научной информации;
- c) предоставление консультаций [секретариату] [Группе] по вопросам организации прозрачного процесса экспертной оценки, необходимого для подготовки результатов работы Группы, а также его регулирования, помогая при этом обеспечить высочайший уровень качества, независимости, полноты и достоверности научных данных на всех этапах процессов [Группы] [Междисциплинарного экспертного комитета];
- d) предоставление консультаций в отношении процесса и надзор за процессом определения объема докладов после согласования программы работы;
- e) [участие в отборе и утверждении] отбор и утверждение экспертов для участия в деятельности Группы в соответствии с программой работы с учетом рекомендаций секретариата; эксперты отбираются из числа правительственных и неправительственных кандидатов с учетом потребности в различных дисциплинах и типах знаний, гендерной сбалансированности, эффективном вкладе и участии экспертов из развивающихся стран;
- f) привлечение научного сообщества и других носителей знаний к участию в программе работы [с учетом потребности в различных дисциплинах и типах знаний, гендерной сбалансированности, эффективном вкладе и участии экспертов из развивающихся стран];
- g) обеспечение научной и технической координации между другими органами, созданными в рамках Группы, и содействие координации между Группой и смежными процессами для активизации прилагаемых усилий.
- g) bis [подготовка периодических докладов.]

[Комитет по вопросам политики]

21. Для обеспечения директивных указаний Группой учреждается Комитет по вопросам политики.

Членский состав Комитета по вопросам политики

22. В состав Комитета по вопросам политики входит равное количество членов от каждого из регионов организации, являющейся принимающей стороной секретариата.

⁶ Руководящие указания, касающиеся процесса выдвижения кандидатур и срока исполнения обязанностей этих представителей, предусматриваются правилами процедуры. Специальная рабочая группа открытого состава может пожелать рассмотреть возможность избрания пяти представителей для выполнения этой роли – по одному представителю от групп, представляющих интересы здравоохранения, окружающей среды, промышленности, профсоюзов и общественности.

23. Кандидатуры членов Комитета по вопросам политики выдвигаются регионами и избираются Руководящим органом с учетом необходимости всестороннего участия, в том числе коренных народов, а также необходимости обеспечить географическую, региональную и гендерную сбалансированность.
24. Члены Комитета по вопросам политики отбираются с учетом их опыта в области политики и знания основных элементов работы Группы.
25. Председатель Научного комитета, а также представители других соответствующих механизмов научно-политического взаимодействия, соответствующих международных организаций и представители секретариатов соответствующих многосторонних природоохранных соглашений могут приглашаться для участия в качестве наблюдателей в совещаниях Комитета по вопросам политики.

Функции Комитета по вопросам политики

26. В функции Комитета по вопросам политики входит предоставление консультаций Руководящему органу по аспектам политики программы работы Группы, посредством:
- a) содействия процессу определения приоритетности запросов, полученных от государств-членов [и государств – наблюдателей Организации Объединенных Наций], включая получение материалов от государств-членов через секретариат и определение приоритетности запросов для рассмотрения Руководящим органом при разработке предлагаемой программы работы с учетом этих материалов;
 - b) стимулирования взаимодействия между Группой и другими соответствующими механизмами научно-политического взаимодействия, соответствующими международными организациями и многосторонними соглашениями, чтобы избежать дублирования в работе, а также способствовать координации и сотрудничеству;
 - c) предоставления, по мере необходимости, замечаний в отношении политических элементов проектов результатов работы Группы.]

Другие вспомогательные органы

27. [Руководящий орган Группы] [Пленум, в том числе по рекомендации Бюро и Междисциплинарного экспертного комитета] может создавать другие вспомогательные органы при Группе как для содействия выполнению функций Группы, так и для удовлетворения междисциплинарных потребностей Группы. К таким другим вспомогательным органам [могут] [должны] относиться [в частности, группы экспертов, комитеты, целевые группы, группы технической поддержки, [комитет по урегулированию коллизии интересов] и т.д.]:
- a) [[экспертные группы, которые будут выполнять функции Группы по «сканированию горизонта» и оценке;]
 - a) bis [Комитет по урегулированию коллизии интересов, который будет содействовать осуществлению мер политики в области коллизии интересов;]
 - a) ter [возможный комитет по анализированию ошибок;]
 - b) [целевые группы] [вспомогательные органы] для выполнения [других] [функций] Группы, [таких как создание потенциала];
 - b) bis [формирование комитета по созданию потенциала [и письменному переводу исследований];]
 - c) [комитет по урегулированию коллизии интересов, который будет содействовать осуществлению мер политики в области коллизии интересов].
 - c) bis [группы технической поддержки для координации и поддержки работы экспертных групп или целевых групп.]]
28. [При создании] указанных вспомогательных органов [к которым могут также относиться вспомогательные органы для выполнения других функций Группы] Пленум обеспечивает соответствие их членского состава, порядка работы и функций согласованным принципам работы Группы.
28. bis [создание социально-экономического вспомогательного органа.]
28. ter [создание недирективного рекомендательного органа по вопросам политики.]

IV. Секретариат

29. Работе [Группы] [Пленума] [Руководящего органа] содействует секретариат Группы, выполняющий следующие функции:

29. альт. [секретариат Группы содействует реализации всех функций Группы (включая Бюро и вспомогательный орган Руководящего органа), выполняя следующие функции:]

a) оказание [содействие] [научной] [технической, организационной, информационной] [деятельности] [поддержки] и создание потенциала [по поручению [Пленума] [Руководящего органа]];

a) альт. [оказание [требуемого] содействия реализации всех функций Группы];

b) организация совещаний и оказание [поддержки] в административной и [научной] [технической] организационной и информационной [деятельности] [поддержка совещаний], включая подготовку документов и докладов для [Пленума] [Руководящего органа [Группы]], [и для работы [других] [вспомогательных] органов Группы, по мере необходимости];

c) оказание [помощи] [поддержки] членам [Пленума] [[Руководящего органа [Группы]], Бюро, Междисциплинарного экспертного комитета и других вспомогательных органов в выполнении ими соответствующих функций [по поручению [Пленума]] [Руководящего органа], [включая участие в их совещаниях и содействие взаимодействию [между] [с] различными заинтересованными сторонами Группы];

d) способствование взаимодействию между любыми другими органами, которые могут быть созданы Группой;

d) bis [способствование взаимодействию между различными заинтересованными сторонами Группы];

e) распространение сведений о результатах работы Группы;

f) оказание [помощи] [поддержки] в информационно-просветительской деятельности и в подготовке соответствующих информационных материалов [в том числе касающихся результатов работы Группы];

g) подготовка проекта бюджета Группы [Руководящего органа] [для представления [Пленуму]] [Руководящему органу], распоряжение [механизмами финансирования] [бюджетом] и подготовка любых необходимых финансовых докладов;

h) оказание [помощи] [поддержки] в мобилизации финансовых ресурсов [на основе добровольной ориентировочной шкалы взносов Организации Объединенных Наций];

i) [оказание [помощи] [поддержки] в содействии мониторингу и оценке работы Группы];

j) [предложение потенциальных стратегических партнерств [Пленуму] [Руководящему органу], и] [координация и реализация] [содействие установлению] любых стратегических партнерских отношений по мере необходимости.

30. На своей первой пленарной сессии Группа обеспечит секретариатское обслуживание, предоставляемое одной или несколькими межправительственными организациями, с учетом запрошенных предложений о размещении секретариата. Секретариат будет размещен в одном месте.

V. Механизмы финансирования

31. Учреждается целевой фонд, который будет размещен в учреждении, согласованном [Пленумом] [Руководящим органом Группы на пленарном заседании], и:

a) которым будет распоряжаться [Пленум] [Руководящий орган] открытым и транспарентным образом;

b) который будет осуществлять сбор добровольных финансовых взносов для поддержки работы Группы [из различных источников];

c) который будет регулироваться финансовыми правилами и процедурами, принятыми [Пленумом] [Руководящим органом Группы].

31. альт. [для распоряжения доходами и расходами Группы учреждается [добровольный] целевой фонд. Целевой фонд размещается в учреждении, согласованном Пленумом. Распоряжение целевым фондом осуществляется в соответствии с финансовыми правилами и регламентами, а также стандартами должной осмотрительности принимающего учреждения.]
32. Взносы в целевой фонд [приветствуются] [принимаются] от правительств [с использованием добровольной ориентировочной шкалы взносов Организации Объединенных Наций в качестве руководства, и приветствуются] [а также] от органов Организации Объединенных Наций, [Глобального экологического фонда], других межправительственных организаций [международных финансовых учреждений и банков развития] и заинтересованных сторон, таких как субъекты частного сектора и фонды, при том понимании, что такие финансовые средства [сумма взносов из частных источников не должна превышать сумму взносов из государственных источников в любой двухгодичный период]:
32. альт. [Целевой фонд открыт для добровольных взносов из всех источников, включая правительства, органы Организации Объединенных Наций, другие МПО и заинтересованные стороны, такие как субъекты частного сектора и фонды:]
- d) будут поступать без каких-либо условий;
 - e) не будут определять направления работы Группы;
 - f) не могут предназначаться для конкретных мероприятий.
32. bis [Взносы в натуральной форме от правительств, региональных организаций экономической интеграции, научного сообщества, других носителей знаний и заинтересованных сторон будут поступать без каких-либо условий, не будут определять направления работы или влиять на определение приоритетов Группы и будут соответствовать функциям, принципам работы или институциональным механизмам Группы.]
33. Пунктом 30 могут быть предусмотрены исключения для того, чтобы позволить внесение дополнительных взносов на конкретные мероприятия [в соответствии с согласованной очередностью и] утвержденные [Пленумом] [Руководящим органом на основе консенсуса] [которым предшествовала процедура должной осмотрительности, осуществленная секретариатом, и которые были утверждены Бюро].
34. [Пленум] [Руководящий орган Группы] регулярно рассматривает расходы Группы и предлагаемые бюджеты, а также утверждает бюджеты [Группы].
35. [Бюро регулярно рассматривает информацию о бюджете, подготовленную секретариатом.]
36. Секретариат подготавливает проект бюджета Группы для представления [Пленуму] [Руководящему органу Группы], распоряжается механизмами финансирования и составляет любые необходимые финансовые доклады.
36. альт. [Секретариат подготавливает проект бюджета Группы для представления Пленуму, распоряжается утвержденным бюджетом и составляет финансовые доклады для Бюро и Пленума.]

VI. Стратегические партнерства

37. [Руководящий орган Группы] [Группа] [Пленум] [может принять решение о том, что] [будет] устанавливать официальные стратегические партнерские отношения со структурами Организации Объединенных Наций, многосторонними соглашениями [региональными структурами, финансирующими учреждениями] и другими [отобранными] [соответствующими] заинтересованными сторонами, которые активно и квалифицированно занимаются темами, охватываемыми Группой. [Официальные стратегические партнерства [поддерживают] [могут быть средством] [содействия синергии [и избежания дублирования] в целях] [достижения принципа [принципов] работы [Группы] [который включает] «избежание дублирования и параллелизма в работе и способствованию координации и сотрудничеству»] [при выполнении любой из функций Группы].]
38. [Секретариат] [или Бюро] [вспомогательные органы Группы] могут предлагать [необходимость создания] [рассмотрения [и утверждения] создание Пленумом] [возможных] [конкретных] стратегических партнерств [с различными отраслями, обеспечивая отсутствие коллизии интересов], включая их вклад в работу Группы.

38. альт. [[Группа] [Руководящий орган] может поручить секретариату задействовать потенциальные стратегические партнерства в связи с их вкладом в определенную программу работы.]
39. Секретариат регулярно [информирует Бюро] и [Руководящий орган Группы] [Пленум] об [официальном] [формировании] стратегических партнерств и их вкладе. Стратегические партнерства подлежат периодическому обзору.
40. [В целях способствования и содействия официальным стратегическим партнерствам] [Руководящий орган Группы] [Пленум] может постановить поручить [любому из [органов Группы] [ее подорганизаций, таких как Бюро, секретариат и вспомогательные органы]] [секретариату] разработку и периодическое обновление следующих документов:
- a) руководство для организаций, желающих подать заявку на вступление в официальное стратегическое партнерство с Группой;
 - b) руководство для официального оформления партнерских отношений, которые [Руководящий орган] [Пленум] постановляет сформировать, в том числе, в соответствующих случаях, путем подготовки меморандумов о взаимопонимании [совместных проектных документов или программ работы] или соглашений. [Партнерские отношения устанавливаются в соответствии с мерами политики в области партнерских отношений Организации Объединенных Наций и ЮНЕП и правилами в отношении закупок].
 - b) bis [процесс обзора для оценки эффективности стратегических партнерств.]
41. [[Соображения в части оформления стратегических партнерств могут включать в себя] [Группа может рассмотреть следующие аспекты при оформлении стратегических партнерств]:
- a) функция (функции), реализации которой (которых) будет содействовать официальное стратегическое партнерство;
 - b) соответствие предмету деятельности, цели и принципам работы Группы;
 - c) взаимодополняемость с программой работы Группы;
 - c) bis [возможность более эффективно, результативно, экономично и этично осуществлять мероприятия в рамках программы работы;]
 - c) ter [опыт и потенциал возможного стратегического партнера в актуальных для Группы областях и его готовность к сотрудничеству в области выполнения программы работы;]
 - c) quater [достижение более подходящего регионального или тематического баланса при осуществлении программы работы;]
 - d) возможности для синергии [и для избежания дублирования] [при необходимости].]

D. Оценка эффективности и результативности деятельности Группы

42. Эффективность, действенность и результативность Группы [подлежат независимому и внешнему обзору и] оценке на периодической основе по поручению [Пленума] [Руководящего органа Группы]. [Группа должна разработать структуру оценки, включая периодичность оценки, с главной целью сопоставления результатов с [основными] [своими] функциями и оценки соблюдения основных принципов] [с корректировками, которые будут вноситься по мере необходимости].

[Приложения¹

Приложение 1. Правила процедуры [Группы]

1. [Предмет] [Цели]
2. Определения
3. Места и сроки проведения сессий и уведомления о сессиях
4. Члены и наблюдатели
5. Допуск наблюдателей
6. Повестка дня
7. Представительство, полномочия и аккредитация
8. Членский состав и деятельность Бюро
9. Избрание членов Бюро
10. Выдвижение кандидатур
11. Вспомогательные органы (члены, деятельность, избрание членов и т.д.)
12. Порядок работы
13. Принятие решений
14. Языки
15. Внесение изменений в правила процедуры

Приложение 2. Финансовые правила и процедуры

1. Предмет
2. Финансовый год и бюджетный период
3. Целевой фонд Группы
4. Валюта
5. Бюджет
6. Взносы
7. Резерв оборотных средств
8. Представление сведений и ревизия
9. Общие положения

Приложение 3. Процедура разработки программы работы, включая определение приоритетов

1. Испрашивание и представление вопросов для включения в программу работы
2. Критерии определения приоритетов при разработке программы работы
3. Процесс применения критериев определения приоритетов
4. Процесс подготовки итоговой редакции программы работы

Приложение 4. Процедуры подготовки и согласования результатов Группы

1. Определения
2. Процедуры подготовки результатов Группы

¹ Следующие далее «приложения» необходимо рассмотреть на предмет их содержания и расположения в контексте текущего процесса Специальной рабочей группы открытого состава, в том числе в связи с межправительственным совещанием и, возможно, пленарными заседаниями Группы.

- a) результаты в области «сканирования горизонта»
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
 - b) оценки
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
 - c) результаты в области менеджмента знаний
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
 - d) результаты в области обмена информацией
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
 - e) результаты в области создания потенциала
 - i) общий подход
 - ii) задачи и обязанности лиц, выполняющих ключевые роли
 - iii) выявление и отбор кандидатур экспертов
 - iv) средства обеспечения надежности и достоверности
3. Процедуры согласования результатов работы Группы
 4. Протокол коррекции ошибок
 5. Порядок использования источников
 6. Порядок распоряжения данными и использования цифровых инструментов и аналитических данных
 7. Процедура обеспечения сохранности информации, составляющей коммерческую тайну

Приложение 5. Политика в отношении коллизии интересов

A. Цель политики в отношении коллизии интересов

1. Цель Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (далее – «Группа»), как указано в [пункте 1 «Функции, принципы работы и институциональные механизмы Группы» соглашения и правил процедуры], заключается в укреплении научно-политического взаимодействия для содействия рациональному регулированию химических веществ и отходов и для предотвращения загрязнения в интересах защиты здоровья человека и окружающей среды. В соответствии с принципами работы Группы, при выполнении своей работы Группа и вспомогательные органы должны быть независимыми в научном отношении, обеспечивать достоверность, актуальность и легитимность своей работы и прозрачность процессов принятия решений и использовать четкие, прозрачные и заслуживающие доверия с научной точки зрения процессы обмена, передачи и использования данных, информации и технологий из всех соответствующих источников, включая рецензируемую и не рецензируемую литературу, сообразно обстоятельствам, [наряду с другими надежными

источниками в интересах обеспечения всестороннего и надежного процесса оценки] (удалить ненужное). Результаты работы Группы должны быть актуальными для политики, при этом не носить директивный характер [нейтральными по отношению к политике] (удалить ненужное), [хотя может потребоваться объективное рассмотрение научных, технических и социально-экономических факторов, имеющих отношение к применению конкретной меры политики].

2. В соответствии с ее ролью Группе необходимо уделять особое внимание вопросам независимости и непредвзятости в целях сохранения добросовестности и общественного доверия по отношению к ее продуктам и процессам. Крайне важно, чтобы работа Группы не дискредитировалась по причине какой-либо коллизии интересов у выполняющих ее лиц.

3. Общая цель настоящей политики заключается в защите легитимности, добросовестности, достоверности и благонадежности Группы и результатов ее работы, а также уверенности в ее деятельности и деятельности лиц, непосредственно участвующих в подготовке ее докладов и других материалов. Настоящая политика не содержит исчерпывающего перечня критериев для выявления коллизии интересов. Группа может вносить в нее изменения в рамках функций, возложенных на [Группу] в соответствии с [соглашением и правилами процедуры].

4. Группа признает приверженность делу и преданность лиц, участвующих в ее деятельности, и необходимость сохранять баланс между сведением к минимуму бремени, связанного с представлением сведений, и обеспечением добросовестности работы Группы и ее результатов, [Таким образом, данная политика направлена на стимулирование участия и обеспечение представленности и географической, региональной и гендерной сбалансированности Группы,] продолжая при этом укреплять и сохранять общественное доверие.

5. Настоящая политика в отношении коллизии интересов призвана обеспечить выявление [потенциальных] (удалить ненужное) случаев коллизии интересов, доведение их до сведения Комитета по урегулированию коллизии интересов и урегулирование их во избежание любого неблагоприятного воздействия на беспристрастность Группы, [качество] (удалить ненужное) результатов и процессов, защищая тем самым заинтересованное лицо или лиц, Группу и общественные интересы. [Любой должным образом обоснованный запрос, касающийся потенциальной коллизии интересов, может направляться в [Бюро].] (удалить ненужное)

6. Необходимо избегать ситуаций, когда здравомыслящий человек сможет усомниться в работе Группы, умалить ее значение или в целом не принимать ее во внимание потому, что у него сложилось впечатление о наличии коллизии интересов. Общеизвестно, что необходимо уважать частную жизнь и профессиональную репутацию. Выявление потенциальной коллизии интересов не означает ее фактического наличия.

В. Сфера действия политики в отношении коллизии интересов

7. Действие настоящей политики распространяется на [старшее руководство Группы, [а именно]] (удалить ненужное) членов Бюро Группы, [комитетов] и любых вспомогательных органов, участвующих в подготовке результатов, [на экспертов, участвующих в деятельности Группы, таких как] (удалить ненужное) авторы, отвечающие за содержание докладов (включая сопредседателей подготовки докладов, координирующих ведущих авторов и ведущих авторов), [и редакторов-рецензентов] (удалить ненужное); и сотрудников категории специалистов, не являющихся штатными сотрудниками Организации Объединенных Наций, оказывающих поддержку Группе в ее работе.

8. [Настоящая политика применяется к разработке всех продуктов и материалов Группы, включая, но не ограничиваясь следующими: продукты «сканирования горизонта»; доклады по итогам оценки; специальные доклады; методологические доклады и технические документы [и аналитические записки].] (удалить ненужное)

9. [На сотрудников секретариата Группы, являющихся сотрудниками категории специалистов [Организации Объединенных Наций], распространяется политика Организации Объединенных Наций в области раскрытия информации и в области этики, а также кодекс поведения, включающие вопрос коллизии интересов.]

10. [Политика будет разработана таким образом, чтобы отразить различные роли, обязанности и уровни полномочий участников работы Группы. В частности, следует рассмотреть вопрос о целесообразности возложения ответственности на отдельное лицо или ее

распределения между членами коллектива, а также степень влияния на содержание результатов работы Группы.] (удалить ненужное)

11. Применение политики в отношении коллизии интересов к лицам, избранным или отобранным на должности в Группе, должно отражать их конкретные обязанности.

С. Коллизия интересов

12. Под «коллизией интересов» понимается [любая текущая или предыдущая] (удалить ненужное) профессиональная, финансовая или иная заинтересованность [за последние четыре года] (удалить ненужное), которая может:

- а) существенно снизить объективность этого лица в выполнении им обязанностей и обязательств в рамках Группы;
- б) создать несправедливое преимущество в отношении какого-либо лица или организации.

Для целей настоящей политики обстоятельства, которые могут побудить здравомыслящего человека усомниться в объективности отдельного лица или предположить наличие несправедливого преимущества, представляют собой потенциальную коллизию интересов. Такие потенциальные случаи коллизии подлежат разглашению.

13. Проводится различие между понятиями «коллизия интересов» и «предвзятость», под которой понимается точка зрения или позиция, которой твердо придерживаются в отношении конкретного вопроса или ряда вопросов. В случае с автором и группами по рецензированию предвзятость можно и следует регулировать путем обеспечения сбалансированности точек зрения. С предвзятостью можно справиться и другими способами, в том числе с помощью строгой экспертной оценки. Например, ожидается, что в состав групп авторов войдут лица с различными точками зрения и аффилированностью. Лицам, занимающимся подбором авторов, следует стремиться к тому, чтобы состав групп авторов отражал сбалансированность экспертных знаний и точек зрения, чтобы материалы Группы носили всесторонний, объективный и нейтральный по отношению к политике характер. При подборе таких лиц необходимо следить за тем, чтобы любые предвзятые подходы, если таковые имеются, были сбалансированы. В то же время коллизия интересов возникает в тех случаях, когда лицо или организация могут получить прямую и материальную выгоду от итогов работы Группы. Ситуация, когда отдельное лицо придерживается какой-либо точки зрения, которая, по его мнению, является правильной, но из которой это лицо не извлекает какую-либо выгоду, не обязательно представляет собой коллизию интересов, однако может являться случаем предвзятости.

14. Требованиями настоящей политики в отношении коллизии интересов не предусматривается включение оценки поведения или характера отдельного лица или его способности действовать объективно, невзирая на коллизию интересов.

15. [Настоящая политика распространяется только на имеющиеся случаи коллизии интересов. Она не распространяется на имевшиеся в прошлом интересы, которые утратили актуальность, более не существуют и не могут значительным образом повлиять на поведение в настоящее время]. Она также не распространяется на возможные интересы, которые в настоящее время не существуют, но могут возникнуть в будущем, поскольку такие интересы по своей природе являются гипотетическими и неопределенными. Например, заявка на прием на какую-либо должность, находящаяся на стадии рассмотрения, представляет собой актуальный интерес, но вероятность того, что лицо может подать заявку на такую должность в будущем, не представляет собой актуальный интерес.

16. [Все] Профессиональные и другие нематериальные интересы должны раскрываться [если они являются значительными и актуальными] (удалить ненужное). При возникновении сомнений в необходимости раскрытия информации об интересе лицам рекомендуется обратиться за рекомендацией в соответствующий орган, как указано в приложении А [Комитет по урегулированию коллизии интересов]. Значительные и актуальные интересы могут включать, помимо прочего, нахождение в консультативных отношениях, членство в консультативных комитетах, связанных с организациями частного сектора, [старшими редакторскими должностями] (удалить ненужное) и членством в советах некоммерческих или пропагандистских групп. [Значительные и актуальные интересы могут также включать соответствующие интересы сторон, с которыми эксперт имеет текущие договорные отношения или существенные общие интересы и которые могут восприниматься как ненадлежащим образом влияющие или способные ненадлежащим образом повлиять на суждения эксперта

(например, его работодатель (работодатели), близкие профессиональные партнеры, административное подразделение или департамент, спонсорские или финансирующие организации)]. (удалить ненужное) [Значительные и актуальные интересы могут включать, помимо прочего, членство в консультативных комитетах, связанных с организациями частного сектора, а также членство в советах некоммерческих или пропагандистских групп.]

17. Финансовые интересы должны раскрываться [если они являются значительными и актуальными] (удалить ненужное). К ним могут относиться, среди прочих, следующие виды финансовых интересов: трудовые отношения; консультативные отношения; финансовые инвестиции; интересы в области интеллектуальной собственности; коммерческие интересы и источники поддержки исследований. Отдельным лицам также следует раскрывать значительные и актуальные финансовые интересы какого-либо лица, с которым они имеют существенные деловые или соответствующие общие интересы. При возникновении сомнений в необходимости раскрытия информации об интересе лицам рекомендуется обратиться за рекомендацией в соответствующий орган, как указано в приложении А [Комитет по урегулированию коллизии интересов]. [При определении того, может ли потенциальная коллизия интересов отрицательно повлиять на легитимность, добросовестность и благонадежность Группы, на результаты ее работы или на доверие к ее деятельности, Комитет принимает во внимание значимость и актуальность раскрытых финансовых интересов.]

18. Во избежание ситуаций, в которых может возникнуть коллизия интересов, лица, непосредственно участвующие в подготовке результатов работы Группы, должны избегать необходимости согласования (одобрения, утверждения или принятия) от имени какого-либо правительства текста, в подготовке которого они принимали непосредственное участие.

Дополнение А

В настоящем добавлении изложены процедуры осуществления политики в отношении коллизии интересов (далее – «Политика КИ») для Группы по вопросам научно-политического взаимодействия (далее – «Группа»), которая содержится в документе [XX], принятом Группой на ее первой сессии.

Процедуры осуществления

1. Настоящие процедуры осуществления призваны обеспечить выявление случаев коллизии интересов, доведение их до сведения соответствующих сторон и их урегулирование во избежание любого отрицательного воздействия на Группу, ее результаты и процессы, а также для защиты заинтересованного лица или лиц и общественных интересов.
2. Настоящие процедуры осуществления применяются ко всем [потенциальным] (удалить ненужное) случаям коллизии интересов, как определено в пункте 12 политики КИ, и распространяются на лиц, перечисленных в пункте 7 этой политики. Соблюдение политики КИ и процедур ее осуществления является обязательным. Лицо [на которое распространяется действие политики КИ] (удалить ненужное) не может участвовать в работе Группы, если оно не соблюдает политику КИ и процедуры ее реализации. В случае выявления коллизии интересов лицо может продолжать участвовать в деятельности Группы только в том случае, если будут предприняты действия, направленные на урегулирование этой коллизии, или если данное лицо является автором Группы в соответствии с положениями пункта 6 настоящих процедур.

Члены Бюро и [Междисциплинарного экспертного] комитета: процедура рассмотрения до назначения

3. Декларация о коллизии интересов (далее – «Декларация КИ»), содержащаяся в приложении В к политике КИ, направляется в секретариат в отношении каждого кандидата для избрания в состав Бюро или [Междисциплинарный экспертный комитет (МЭК)] Группы. Декларации КИ рассматривает Комитет по урегулированию КИ¹ (состоящий из шести членов Бюро и шести членов МЭК, а также двух дополнительных членов с соответствующими знаниями и опытом в области права из [соответствующей структуры Организации Объединенных Наций], назначенных этой организацией). Если Комитет по урегулированию КИ установит, что у кандидата в члены Бюро имеется коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, то это лицо не будет допущено к избранию в состав Бюро. Вышеописанная процедура будет также применяться в отношении кандидатов на избрание в состав Бюро или МЭК, выдвигающихся в ходе пленарного заседания Группы, на котором должно состояться соответствующее избрание.

Члены Бюро и [Междисциплинарного экспертного] комитета: процедура рассмотрения после назначения

4. Все члены Бюро и члены [Междисциплинарного экспертного комитета] ежегодно информируют секретариат о любых изменениях в сведениях, содержащихся в представленных ими ранее декларациях КИ. Комитет по урегулированию КИ изучает обновленные сведения, определяет наличие у соответствующего члена коллизии интересов, которая не может быть урегулирована, и определяет, какие дальнейшие действия необходимо предпринять в соответствии с политикой КИ.

Лица, выполняющие другие функции, на которых распространяется действие политики КИ: процедура рассмотрения до назначения

5. Перед назначением лица на должность, на которую распространяется действие политики КИ в соответствии с пунктом 7 этой политики, секретариат просит данное лицо заполнить [декларацию КИ]. Прежде чем эксперт сможет приступить к работе, Комитет по урегулированию КИ изучает его декларацию на предмет наличия коллизии интересов, которая не может быть урегулирована.
6. В исключительных обстоятельствах эксперт Группы, у которого имеется коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, может быть допущен к работе, если будет

¹ В период после формирования Группы потребуются временный комитет для рассмотрения [деклараций КИ] кандидатов в члены Бюро и МЭК.

сочтено, что данное лицо вносит уникальный вклад в достижение цели Группы и если будет установлено, что коллизия может быть урегулирована таким образом, что она не окажет отрицательного влияния на достижение соответствующей цели Группы. В таких случаях Комитет по урегулированию КИ публично раскрывает информацию о коллизии и причины, по которым было принято решение о том, что данное лицо может продолжать участвовать в работе Группы, несмотря на коллизию.

Лица, выполняющие другие функции, на которых распространяется действие политики КИ: процедура рассмотрения после назначения

7. Эксперты, выполняющие другие роли, на которых распространяется политика КИ, ежегодно информируют секретариат о любых изменениях в сведениях, представленных ими ранее в [декларациях КИ]. Комитет по урегулированию КИ проводит оценку обновленных сведений в соответствии с процедурой рассмотрения вопросов, касающихся коллизии интересов, до назначения.

7. bis [Несмотря на пункты [3 и 5], лицо может отказаться от раскрытия информации, связанной с деятельностью, интересами и финансированием, когда раскрытие может отрицательным и существенным образом повлиять на:

- a) обороноспособность, национальную безопасность или непосредственную общественную безопасность;
- b) отправление правосудия в перспективных или рассматриваемых судебных делах;
- c) способность устанавливать права интеллектуальной собственности в будущем;
- d) конфиденциальность коммерческой, правительственной или промышленной информации.]

7. ter [Члены, которые отказываются раскрывать информацию в соответствии с пунктом 7 bis, должны сообщить об этом в своем заявлении о раскрытии интересов в соответствии с пунктами [X] или [X] и должны быть полностью отстранены от участия в обсуждениях и принятия решений в отношении соответствующих вопросов.]

Принципы рассмотрения вопросов, касающихся коллизии интересов

8. Комитет по урегулированию КИ должен консультироваться с соответствующим лицом при возникновении у этого органа опасений в связи с возможной коллизией и (или) возникновении необходимости получения разъяснений по любым вопросам, вытекающим из [декларации КИ], и должен обеспечить, чтобы соответствующие лица и, при необходимости, член Группы, который выдвинул кандидатуру соответствующего лица, имели возможность обсудить любые опасения в связи с возможной коллизией интересов.

9. Если Комитет по урегулированию КИ определил, что у лица имеется коллизия интересов, которая не может быть урегулирована, соответствующее лицо может обратиться в Бюро Группы с просьбой пересмотреть решение Комитета по урегулированию КИ. Бюро Группы рассмотрит это решение на ближайшем совещании после получения такой просьбы. До поступления результатов пересмотра решение Комитета носит для этого лица обязательный характер.

10. При рассмотрении вопроса о наличии у отдельного лица коллизии интересов Комитет по урегулированию КИ продолжает консультации с этим лицом в интересах изучения возможностей для урегулирования такой коллизии. Отдельные лица могут, например, урегулировать коллизию интересов посредством устранения конкретных финансовых или других интересов, которые являются причиной потенциальной коллизии, или посредством отказа от участия в обсуждении или принятии решений по вопросам, в отношении которых у этого лица имеется коллизия. [В случае если коллизия интересов не может быть урегулирована, Комитет по урегулированию КИ представляет соответствующему комитету, принимающему решения, рекомендацию в отношении защиты легитимности, добросовестности, достоверности и благонадежности Группы и ее результатов, а также общественного доверия к ее результатам и процессам.]

11. Члены Комитета по урегулированию КИ не могут рассматривать случаи, касающиеся их самих, и заявляют самоотвод в случае, если Комитет рассматривает потенциальную коллизию интересов, касающуюся их самих.

Обработка и хранение информации

12. Все [декларации КИ] представляются в секретариат.
13. Все [декларации КИ] и любые протоколы обсуждений и (или) решения Комитета по урегулированию КИ в отношении вопросов коллизии интересов, имеющейся у конкретных лиц, и любая информация, представленная лицами во исполнение политики КИ, направляются в секретариат после их рассмотрения, должным образом архивируются секретариатом и хранятся в течение пяти лет после завершения срока их действия или завершения работы, которую выполняло соответствующее лицо, после чего эта информация уничтожается. С учетом требования об уведомлении других лиц о наличии коллизии интересов в соответствии с пунктом 6, вышеуказанная информация считается конфиденциальной и не используется для каких-либо иных целей, кроме как для рассмотрения вопросов, касающихся коллизии интересов, в рамках настоящих процедур осуществления без прямого на то согласия лица, предоставившего информацию.

Комитет по урегулированию КИ

14. Комитет по урегулированию коллизии интересов (далее – «Комитет по урегулированию КИ») создается с целью рассмотрения [деклараций КИ] и определения наличия коллизии интересов у лиц, участвующих в работе Группы, на которых распространяется действие политики КИ.
15. В состав Комитета по урегулированию КИ входят шесть членов Бюро и шесть членов МЭК, а также два дополнительных члена с соответствующими знаниями и опытом в области права [из структуры Организации Объединенных Наций], назначенные этой организацией.
16. Комитет по урегулированию КИ избирает председателя на своем первом совещании.
17. Ожидается, что члены Комитета по урегулированию КИ должны достигать консенсуса. Если ввиду особой срочности достижение консенсуса не представляется возможным, в виде исключения председатель Комитета по урегулированию КИ может принять окончательное решение с учетом преобладающего мнения в Комитете по урегулированию КИ. Комитет определяет свой метод работы и применяет его на временной основе до тех пор, пока Пленум Группы не утвердит его.
18. Комитет по урегулированию КИ должен представлять доклад о своей деятельности Пленуму Группы не менее чем за четыре недели до начала каждой сессии. Вопросы конфиденциальности рассматриваются Комитетом по урегулированию КИ как можно раньше.
19. Комитет по урегулированию КИ может проводить совещания посредством телеконференций и осуществлять свою работу с помощью электронных средств. В случае необходимости проведения очного совещания оно проводится непосредственно до или после очередного совещания Бюро.

Дополнение В

**ДЕКЛАРАЦИЯ О КОЛЛИЗИИ ИНТЕРЕСОВ (ДАЛЕЕ –
«ДЕКЛАРАЦИЯ КИ») ДЛЯ ГРУППЫ ПО ВОПРОСАМ
НАУЧНО-ПОЛИТИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ**
